



EUROPEAN UNION

Erasmus+

Enriching lives, opening minds

2021-2027

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALU"
VLORE
ZYRA E PROTOKOLL-ARKIVES
NR. 1254/11-PROT.
DATA 27-05-2024

**Erasmus+ Programme
Inter-institutional agreement
Key Action 1**

Learning mobility for higher education students and staff

**between EU Member States and third countries associated to the Programme
and third countries not associated to the Programme**

The institutions¹ named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 20[22]-20[27] in:

- KA131
- KA171

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR³ and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

¹ Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

² https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en

³ https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

⁴ https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city ⁵	Contact details ⁶ (email, phone)	Websites
University of Management Personnel (Poland)	PL KONIN03	Zagórska 3a 62-500 Konin Poland +48 63 2491262 International Relations Office c.wasielewska@wskm.edu.pl iro@wskm.edu.pl	General webpage: https://www.wskm.edu.pl International cooperation: https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
University of Vlora "Ismael Qemali" L. Pavarësia, Rr. Kosova 9400 Vlora, Albania	AL VLORE01	Administrative contact: Projects and International Relations Office Rezarta Sinanllaj +355695303633 international@univlora.edu.al	Web: https://univlora.edu.al/ International cooperation: https://univlora.edu.al/sektori-projekteve/erasmus/

⁵ Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subje ct of area ISCED CODE ⁷ (option al)	Subject area NAME (optional)	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] (optional)	Number of mobility periods			
					Student Mobility [Specify here total number of students]	Student Mobility [Specify here total number of months]	Staff Mobility [Specify here total number of staff]	Staff Mobility [Specify here total number of days]
PL KONTIN03	A VLORE01	011	Education	1 st , 2 nd	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency
		0311	Economics	1 st , 2 nd				
		042	Law	1 st , 2 nd				
		071	Engineering and engineering trades	1 st , 2 nd				
AL VLORE01	PL KONTIN03	011	Education	1 st , 2 nd	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency	According to the agreement signed with the National Agency
		0311	Economics	1 st , 2 nd				
		042	Law	1 st , 2 nd				

⁷ <https://nrcabc.europa.eu/fd/a/286ebac6-a07c-4ada-a42b-f2c3a442bf/ISCED-ES%202013%20-%20detailed%20field%20descriptions.pdf>

	071	Engineering and engineering trades	1 st , 2 nd	the National Agency	the National Agency	the National Agency
--	-----	------------------------------------	-----------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Optional additional information

Blended mobility option available.

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills⁵ at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Receiving institution [Erasmus code or city]	Subject area (Optional)	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended level	
				Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]
PL KONING3	011, 0311, 042, 071	English	Polish	B2	B2
AL VLORE01	011, 0311, 042, 071	Albanian	English	B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

⁵ For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

OS Use and Repartition	Priority Objectives
PL KONIN03 will be the party responsible for the management of the Organisational Support (OS).	Integration of mobility participants with the academic community of the receiving HEI.
100 Euro will be paid to the partner university located in the third country not associated to the programme for the mobilities they will host on the basis of payment documents they will issue.	Additional mobilities.

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline ⁹
PL KONIN03	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation	Winter Term: Student nominations must reach the receiving institution by: 15.07. Applications from nominated students must reach the receiving institution by: 31.07. Spring Term: Student nominations must reach the receiving institution by 15.12.

⁹ Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system.

AL VLORE01	Winter Term: from October to February Spring Term: from March to Early July	Applications from nominated students must reach the receiving institution by: 30.12. 15 July 15 December
------------	--	--

The receiving institution will send its decision within [x] weeks and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure		
Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
AL VLORE01	international@univlora.edu.al +355695303633	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf

Selection criteria		
Requirement	Details	Website for information (optional)
PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
AL VLORE01	international@univlora.edu.al	Details are described in: 1. The internal regulation of UV.

	+355695303633	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-english.pdf 2.Erasmus+ Incoming students guide. https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf
--	---------------	---

6. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the *Erasmus+ Student Charter*³³.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.

³³ The Erasmus+ Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en

- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.
- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution (Erasmus code or city)	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf
Language Support	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf
Visa	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf
Insurance	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf
Inclusion of participants with fewer opportunities	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2019/06/Rregullore-ICM-e-miraturar.pdf
Mentoring	PL KONIN03	International Relations Office	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation

Grant payments	AL VLORE01	E-Mail: iro@wskm.edu.pl	
	PL KONIN03	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombitarizimi_2023.pdf
	AL VLORE01	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl Not applicable	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation Not applicable
Alumni information	PL KONIN03	International Relations Office E-Mail: iro@wskm.edu.pl	https://www.wskm.edu.pl/international-cooperation
	AL VLORE01	international@univlora.edu.al	www.univlora.edu.al

7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

Recognition tool: European Credit Transfer and Accumulation System

AL VLORE01: The European Credit Transfer and Accumulation System applies for the recognition of the study periods abroad. Subjects are chosen in agreement with the coordinators from both universities, with the aim of achieving the highest possible compatibility or complementarity, thus enabling automatic recognition in the case of compatible subjects, or recognition in the Diploma Supplement for compatible subjects.

https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/nderkombtarizimi_2023.pdf

AL VLORE01: 1 ECTS is an equivalent of 25 hours of students workload.

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
 - A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
 - Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the [ECTS users' guide](#)¹¹. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [if applicable]	Website for information																																
PL KONIN03	not appl cable	https://www.wskm.edu.pl/grading-system																																
AL VLORE01	not appl cable	<table><tr><th>Points (%)</th><th>Examination (Alphabetical point scale)</th><th>Grades</th><th>Description of the local grade in Albanian</th></tr><tr><td>90-100</td><td>A „excellent“</td><td>10</td><td>„shkëlqyeshëm“</td></tr><tr><td>80-89</td><td>B „very good“</td><td>9</td><td>„shumë mirë“</td></tr><tr><td>70-79</td><td>C „good“</td><td>8</td><td>„mirë“</td></tr><tr><td>60-59</td><td>D „satisfactory“</td><td>7</td><td>„kenaqshëm“</td></tr><tr><td>50-59</td><td>E „sufficient“</td><td>6</td><td>„mjaltueshëm“</td></tr><tr><td>40-49</td><td>E „pass“</td><td>5</td><td>„kalueshëm“</td></tr><tr><td>0-39</td><td>FX „fail“</td><td>1-4</td><td>„jokalue“</td></tr></table>	Points (%)	Examination (Alphabetical point scale)	Grades	Description of the local grade in Albanian	90-100	A „excellent“	10	„shkëlqyeshëm“	80-89	B „very good“	9	„shumë mirë“	70-79	C „good“	8	„mirë“	60-59	D „satisfactory“	7	„kenaqshëm“	50-59	E „sufficient“	6	„mjaltueshëm“	40-49	E „pass“	5	„kalueshëm“	0-39	FX „fail“	1-4	„jokalue“
Points (%)	Examination (Alphabetical point scale)	Grades	Description of the local grade in Albanian																															
90-100	A „excellent“	10	„shkëlqyeshëm“																															
80-89	B „very good“	9	„shumë mirë“																															
70-79	C „good“	8	„mirë“																															
60-59	D „satisfactory“	7	„kenaqshëm“																															
50-59	E „sufficient“	6	„mjaltueshëm“																															
40-49	E „pass“	5	„kalueshëm“																															
0-39	FX „fail“	1-4	„jokalue“																															

¹¹ The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

9. Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1.

Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹²
PL KONINC3	Marek Waszkowiak, PhD Rector University of Management Personnel (Poland)		
AL VLORE01	Prof. Dr Roland Zisi Rector	27.5.2024	

¹² Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation